

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：蔡宜君

系所年級：應用外語系四年級

研習期間：民國 2016 年 8 月至民國 2017 年 1 月

一、進修計畫摘要

（內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等）

二、研修成果與返校後學習的關聯性

三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

（一）其他有關資料

（二）成果報告檔及照片檔光碟片 1 片

□ □ □ □ □ □ □ □	□ □ □ □ □ □ □ □ : □ □ □ □ □ □ □ □ : (* 本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)
--------------------	--

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

一、進修計畫摘要

去越南主要是因應政府的南向政策，本身家裡是開旅行社，所以想幫忙家裡開拓越南市場、學習越南語，期待日後會有越來越多越南人來台觀光旅遊。

外貿大學，坐落在首都河內，在越南是一間名氣非常大的學校。此校的學生一致認為外貿大學是越南最好的學校，通常畢業於外貿大學的學生，非常容易在政府機構、外商公司找到工作。全校課程及系所全以商業、語言為主，很像雲科管理學院和人文學院的結合。交換學生並沒有課程限制，都可以選修以英文上課的課程。

二、研修成果與返校後學習的關聯性

學習越南語，目前能夠以簡單的越南文和越南人溝通。回台灣後，自己繼續進修越南語，希望日後能考取越南導遊、領隊資格，或者去越南當華語導遊。回國後在旅行社工作、持續學習。

三、本次出國進修經驗與心得分享

當初知道要前往越南交換時，其實內心相當的猶豫，第一是大部分的人對於越南有個落後國家的刻板印象，第二個原因是因為學校只有我一個人要去越南交換，心裡感到有些害怕吧。跟許多人討論，大多數人的反應是「蛤？你要去越南交換？」「去那幹嘛？別去別去」，就連爺爺奶奶都希望我不要去，因為在他們心中越南似乎不太安全。那父母親的想法是就去看看不同國家，體驗不同的文化、開拓一下視野。但是，做最終的決定還是自己，猶豫再三後就決定就算是自己一個人還是要去越南交換。國際事務處有告知我說有位越南學生(杜恆明)來雲科大當交換學生，去越南之前用 facebook 和她聯繫上了，當我抵達越南時是她親自到機場來接我，非常感謝她的幫助。剛抵達時，因為還沒有搞定好住宿的事情，就先寄住恆明的家裡，忽然想起雲科的國際事務處的好，會提供交換學生接機服務及安排住宿地點，外貿大學並沒有接機或是安排住宿。住宿地點是選擇住在學校宿舍，沒有冷氣……八月的越南溽暑難當，還記得第一天住宿舍時，熱到睡不著，半夜爬起來偷哭「啊啊啊啊熱死人了到底幹嘛來這裡折磨自己。」

去了一趟越南，體驗不同文化的衝擊，同時也打破了我對越南的刻板印象，越南的進步十分迅速，很多很多的建設都逐漸蓋起來了，我想，如果台灣還是這樣故步自封，過幾年之後可能就會被越南超越了

吧。外貿大學學生的英文程度很好，但出了校門之外，多數的越南人其實不太能使用英文與人溝通。有時候常常會雞同鴨講的，但他們都會熱情的提供幫助。在主要觀光城市不用太擔心英文不能溝通，通常做生意的多少都會講點英文。

在越南過馬路，第一要訣「別猶豫！」直接慢慢走過去就好了，摩托車們會自動避開，不要用跑的，如果不會過馬路的話，跟著人群一起過，多數越南人不太遵守交通規則，闖紅燈的情況屢見不鮮，所幸他們的時速都不快。

越南的飲食文化很精緻，擁有很多傳統美食，現在蠻懷念早上來一碗熱呼呼的牛肉河粉，但是當時在越南可是吃麵吃到怕……。可能是因為越南人的胃口很小，有些許食物的份量很小，有時候會吃不飽。在口味上與台灣相似，所以不用害怕吃不習慣。越南的口味偏向清淡，但會習慣性的加很多生菜，有些國人不太敢吃生菜，可以依自己的口味酌量加減。在這個國家吃狗肉是合法的，蠻想嘗試的但沒有機會。

每個國家的人說英文其實都會有口音，上課的時候會聽不太懂老師在說甚麼，後來和其他交換學生討論，原來他們也聽不是很懂。到了期末考，因為是要寫 essay，一開始由監考老師朗誦題目，結果聽都聽不懂，老師就把題目寫在黑板上了。原本很害怕自己的英文說得不夠標準會被笑，遇到的交換學生人都很好，他們說其實有口音很可愛，只要能溝通就好。

四、建議事項

越南動作真的很慢很慢，申請學生簽證時，等到快開學的時候才拿到。有些交換學生是先以觀光簽證進來，之後再轉為學生簽證。所以對於越南的辦事效率，要更有耐心一些。

如果要住越南學校宿舍，建議是秋季班在去，夏天會成人乾。

不要害怕越南很落後，他已經快比台灣還要進步了。也不要害怕只有自己一個人，在沒有人能說中文的環境下，更可以練習英文口說的能力，也可以交到更多朋友，訓練自己獨當一面的能力。

注意安全，首都河內是還蠻安全的，但如果在胡志明市要注意飛車搶劫。在一些觀光地區要注意有些店家會哄抬價格，把客人當肥羊宰。要買東西的話，先等店家自己殺價，自己在把價格壓低一點。